

# HERALDO ALAVÉS

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

### SUSCRIPCIÓN:

Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas.  
 Provincias 3 meses . . . 5,00 »  
 Id. 6 » . . . 9,00 »  
 Id. 1 año . . . 16,00 »  
 Extranjero 1 » . . . 40,00 francos.

Pago adelantado

Oficinas: Estación, 47

350 PTAS BOTELLA

Para las madres que crían  
 Para los convalecientes  
 Para los débiles  
 Y para los hombres de negocios

## Vino ONA

Está indudablemente el poderoso tónico y fortificante

DEL DR. ARISTEGUI

El Vino ONA, no es alcohólico ni está alcoholizado  
 De venta en las buenas farmacias y droguerías

### Almacén de paños

del sobrino de  
**Cipriano Martínez**  
 Constitución y Herrero 12

Solo por 15 días y como fin de temporada, para realizar existencias ofrecemos al público todos los artículos de verano con el 20 por 100 de baja de los precios fijos establecidos. 15-10

### ERBINA HERMANOS

**Sucesores de Zubeldia**  
 ESTACION 12

Esquina a la calle del General Alava  
 Primera casa en Vitoria, en servicios de mesa y artículos para regalos.  
 Precio fijo y sin competencia

### Negocio

de pianos, urge traspaso. Hay 10 de ellos alquilados.  
 Informarán en la Administración de este periódico 15-14

### Gabinete Eléctrico de Massage

Tratamiento especial para el reumatismo, obesidad, enfermedades del estómago, trastornos parálisis y neurálgias.  
 Massage manual vibratorio eléctrico.—Massage aplicado a la belleza.—Depilación eléctrica, éxito seguro.  
**Servicio a domicilio**  
 ESTACION 11

### Anuncio

El jueves 21 del actual a las tres de su tarde, en esta ciudad calle Zapatería número 23, se procederá a la venta en pública subasta de 11 heredades sitas en jurisdicción del pueblo de Subijana de Alava y otras 10 en el de Arriñez. 8-4

### Preparación para las

**Academias Militares y Escuelas de Ingenieros Civiles Francés**

Lecciones particulares y clases colectivas por profesor que ha practicado largos años con completo éxito la enseñanza de la lengua francesa.  
**Don Pablo Jovenais-Capitán de Caballería ESCUELAS 20**

DEL DIA

### Joao Chagas

Al leer en la prensa republicana española los elogios ditiámicos dedicados al nuevo presidente del Consejo de ministros de Portugal, me costó un gran esfuerzo contener la pluma. Traje de Lisboa en mi carnet de apuntes unas notas referentes a un Joao Chagas, pero apesar de que el nombre y apellido concordaban me asaltaba la duda si podía tratarse de otro Joao y de otro Chagas, porque no era verosímil que ni aún los republicanos portugueses, siendo lo que son y como son, entregasen las riendas del poder al Joao Chagas de quien hablaban en términos tan despectivos hará escasamente dos meses.

Quise informarme bien; del mismo modo que en Portugal hay entre varios Almeida que gozan de popularidad, uno insignie y benemérito patriota y otro carbonario, desoamisado y procaz, era fácil que hubiese más de un Chagas. Consulté y me contestaron que, en efecto, el presidente del consejo de ministros era el Joao Chagas de quien me habían hablado con repulsiòn los propios republicanos portugueses.

¡El es! No hay confusiòn posible del modo que se han puesto las cosas, me dijeron.

Dispada esta duda frente a los informes de la prensa radical española, que pretendo hacerlo aparecer como un varón esclarecido y austero, voy a decirlos lo que sé del gobernador lusitano por versión de sus propios compatriotas y correligionarios. Ahí va un extracto sucinto de la ficha y antecedentes del actual jefe del gabinete de Portugal.

Joao Chagas se dió a conocer como libelista hace años. En la prensa española, con haber de todo en la prensa de nuestro país, no conocemos a nadie que pueda comparárselo. Entrando en saco en la vida privada de sus víctimas, destruyendo honras, puesta su pluma al servicio de venganzas ruines, consiguió un cartel de temible difamador que le aseguraba el pedazo de oro que necesitaba.

Dotado de regular figura se introdujo en los salones y cuentan por Lisboa es-

condalosas istorias de *chanage* en las que aparece mezclado el nombre de Joao Chagas.

Agitador republicano, llevaba veinte años de incansantes peticiones de dinero a sus correligionarios con el pretexto de que preparaba una revolución que si un día vino fué a espaldas de Chagas y casi puede asegurarse que, de no ser en esta forma, nunca habría surgido.

Hay un precedente que los mismos biógrafos setarios de Chagas no se han atrevido a negar, aun cuando procuran atenuarlo diciendo que Chagas fué el primer engañado y la primera víctima de aquella traición. Se preparaba un movimiento republicano en el que se habian comprometido algunos marinos y militares Chagas tenía en su poder el dinero, las listas de los jurados y los hilos de la conspiración.

La víspera del día señalado para estallar el golpe, los militares y marinos comprometidos fueron encarcelados y la policía se incautó de todos los documentos referentes al complot.

Aousado de delator, Chagas confesó públicamente que él no habia cometido otra ligereza que la de referir con todo género de detalles la trama a una bailarina con la que estaba en relaciones y que ella era la que habia vendido el secreto al dictador Franco.

Los militares y marinos fueron deportados y Chagas continuó paseándose por Lisboa después de representar la farsa de intento de suicidio: «Las apariencias me condenan, mis amigos me juzgarán traidor y voy a ejecutarme yo mismo» vociferaba.

Pero no se ejecutó, marchando al extranjero donde tuvo como un primer premio con los miles de duros que la estalicia de sus correligionarios habia puesto en sus manos pecadoras.

Los republicanos portugueses llegaron a conocerle tan afondo, que en una asamblea del partido que se celebró en Setóbal poco antes del regicidio, Bernardino Machado increpó a Chagas diciéndole:

«Profanis a la República nombrandola; vos no sois más que un *soulenneur* de la idea republicana. Hacedis con el ideal lo que siempre hicisteis con las mujeres.»

Chagas no mató sin embargo a Bernardino y hace unos días se abrazaron en pleno parlamento.

Los mismos carbonarios dicen que la revolución del 5 de Octubre pudo llevarse a cabo porque Chagas, que se hallaba encarcelado en Oporto, no sabia una palabra de lo que sus amigos trataban.

Si llega a saberlo Chagas, es muy posible que a estas hoas continuase reinando don Manuel.

Asper de su mala reputación. Chagas se ha calzado la presidencia porque sus correligionarios le temen y porque en medio de su mediocridad, comparado con los demás conapionos del republicanism português resulta una especie de astro.

Chagas, con sus actitudes para la intriga, con su audacia y su soltura de pluma puede pasar por genio entre diestras gentes. He aquí la clave del secreto de su encumbramiento.

Ya sabeis quien es Joao Chagas, según muy autorizadas referencias portuguesas. «Silva Viana» y los monárquicos emigrados pueden, si gustan ampliar los detalles; pera que formen opinión completa y cabal nuestros lectores creo que con los apuntados basta.

¡Ese es el hombre!...

CIRVENT.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—Se ha celebrado la visita a los manantiales del Gorbex.

—Si mal no recordamos se señaló la fecha del 3; pero Wels anunció un vuelo para dicho día y los municipios acudieron a Lacua, a ver al intrépido piloto y dejaron para otro día la visita a los manantiales.

—Por cierto que en esta excursión tambien se abonarán los ediles los gastos de su pequeño particular.

—No hay tal. Algunos, los puritanos, los que no quieren ser gravosos al pueblo y aspiran nada menos que a servirle, sin aceptar la más pequeña dádiva, esos sí que se abonarán los gastos de locomoción, comida, etc.

—Pero el Ayuntamiento tiene presupuesto para esas atenciones?

—Naturalmente. El municipio vitoriano no puede estar pendiente de que sus representantes estén en vena de lanzar al aire unas *canas* solo por el gustazo de decir «no he comido a cuenta del pueblo.»

—El que con más tesón ha defendido esta teoría ha sido el señor Herrero.

—Consecuente con la campaña que siempre hizo desde los escaños.

—El señor Herrero no quiere que se filtre nada—según sus palabras—pero no creemos sea filtración el destinar una partida del presupuesto al concepto que se le ha asignado.

—Es más, los municipios están en el deber de velar por sus prestigios y como corporaciones populares que son, tienen que proceder en forma que a su seno puedan ir gentes de las más modestas clases sociales, y dicho se está que siendo esto así, tras servir al pueblo en honrada gestión administrativa, no se vá a exigir, enoima, que se abonen los ediles los gastos de una visita de inspección que tiene a mirar por los intereses del procomun.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

### Notas vitorianas

#### Charlas de aquí

Celebrará mañana la Iglesia la Exaltación de la Santa Cruz, y habrá con este motivo, solemnes cultos en San Vicente predicando el último sermón de la Vera Cruz el doctor don Francisco Tabar.

—Elocuente orador sagrado.

—También desde mañana cambian en los talleres las horas de entrar a la labor diaria.

—Las campanas llamarán a los obreros dada la una.

—Es una fiesta de mañana, que sirve de punto de partida para una nueva era laboriosa. El 13 de septiembre se fecha muy adelantada en el estío, para suponer calores envorvantes que quiten fuerzas para el trabajo, por eso, se ha acordado señalar esta fecha para adelantar media hora la entrada en los talleres.

—Dicho se está que no por eso se aumenta la jornada. El que entra en la fábrica ó en el taller a la una sale media hora antes.

—Es justo que así se proceda.

—Además; los días van acortando, ahora anochece pronto y todo ello contribuye a justificar el anticipo de la hora para el trabajo.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

### Al señor Obispo

Me permitirá el señor Obispo que ocomienzo hablando de mí, pero bien sabe Monseñor que los últimos serán los primeros, y que en estos asuntos relacionados con el clero el primero es el Prelado.

Pues es el caso que allá por el año de 1884 publiqué yo un librajito titulado *El futuro Vitoria*, que se agotó pronto. En el capítulo dedicado a *Los templos* de la capital de Alava puse una nota encoarciendo la conveniencia de que en los seminarios se diera la enseñanza de la arqueología religiosa, tan necesaria a la clase sacerdotal.

Los anteriores señores Obispos que han regido la diócesis vasco-gadga, hicieron caso omiso que mi oportuna advertencia—presindiendo de hipocrita modestia—y me oyeron como quien oye llover, cuando no se moja. Quizá prescindían de mi opinión por lo escaso de la dotación de los seminarios; pero sea por lo que sea los seminarios de esta diócesis no cuentan en el programa de sus asignaturas con una clase de arqueología y es una lástima, porque sería un buen complemento a las asignaturas que en esos centros se enseñan y redondearía, digámoslo así, la enseñanza del clero vasco-gadgo, cuya cultura media está tan alta que puede citarse—sin agraviar a nadie—como el clero de los más cultos de España y puede ser que el más culto. Y esto no es una vana lisonja y una frase de ocasión, pues creo haberlo dicho ya en alguna otra oayuntura al hablar de los clérigos vasco-gadgos.

No hay necesidad de convertir a los sacerdotes vasco-gadgos—ni hay para qué—en profundos arqueólogos, es suficiente al intento que se persigue que tengan nociones generales de arqueología lo suficientes para saber y conocer bien el valor de sus iglesias y de lo que sus iglesias contienen.

Presindiendo, por tanto, de las grandes obras escritas sobre arqueología existe alguno que otro manual de esos estudios muy apropiado para el objeto; citaré dos de ellos; la *Arqueología cris-*

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

—En cambio, en la invicta villa, en vez de adelantar la hora del trabajo, la están retrasando con la huelga sindicalista que padecen.

—Así es en efecto. En la invicta villa andan ahora soliviantados todos los oficios, solo por adhesión a los carreteros, cargadores y descargadores del muelle.

—Mal cariz ha tomado el conflicto obrero.

—Se ha declarado la villa en estado de sitio. El gobernador ha resignado el mando en la autoridad militar y la ley marcial se ha promulgado en las calles a los acordes de las trompetas.

—La huelga se extiende considerablemente.

—Ya han hecho causa común con los huelguistas los mineros y esto viene a complicar la situación.

—La huelga es política con ribetes de revolucionaria y las autoridades deben proceder con energía desde los primeros momentos para garantizar el orden.

—Interesa aquí la huelga de Bilbao, no solo por la proximidad a la villa y las relaciones que con ella tenemos establecidas, sino porque en Bilbao está nuestra querida guarnición para el mantenimiento del equilibrio social.

—Por eso hay ansiedad en conocer noticias de la huelga y sus incidentes.

—Está mala la situación.

—Y todavía puede empeorar. Por lo pronto anoche se decía que hoy no trabajaria nadie en Bilbao.

—¿Pero absoluto?

—Es la amenaza de las Federaciones obreras.

—Veremos en que paran estas misas.

# La huelga general en Bilbao

## (Por teléfono)

### Los sucesos de hoy en la villa.-Distribución de fuerzas.- En el Arenal.-A primera hora.-Incidentes en el "Noticiero Bilbaino,".- La prensa de San Sebastián.-Huelguistas y squirrels.-Heridos.-Cargas de la Infantería.-Trenes apedreados.-La guardia civil es arrollada en Stañes.-Otros detalles sueltos

3:30 t.  
La mañana de hoy En la villa sigue todo igual que ayer. La huelga sin solución, habiéndose redoblado las precauciones por parte de las autoridades en previsión de sucesos desagradables.

A primera hora de la mañana se hizo la distribución de fuerzas encargadas del mantenimiento del orden. Las tropas tomaron los puntos estratégicos de la villa, estableciendo retenes, de los cuales se fueron destacando parejas por los alrededores.

Los grupos de obreros parados no eran muy numerosos, pero a medida que entraba el día se iban reforzando formando en algunos sitios masas compactas.

En el Arenal fué donde más numerosos grupos se formaron, permaneciendo estacionados los huelguistas y en actitud pacífica.

A las ocho y media A eso de las ocho y media de la mañana había más de 5000 almas congregadas en el paseo del Arenal, campo del Volantín y calles adyacentes.

Muchas tiendas están cerradas y otras han abierto sus puertas con grandes precauciones permaneciendo cerradas las persianas metálicas.

El tráfico está interrumpido. A esta hora no han comenzado a circular los tranvías.

En el "Noticiero," No hay que decir era grande la expectación en la villa, esperándose graves acontecimientos vista la actitud de rebeldía de los obreros declarados en huelga.

Mientras los obreros seguían afijándose al Arenal, en la Gran Vía se registraba un incidente. Ocurrió en la puerta de la Casa de "El Noticiero Bilbaino."

Delante de la casa se habían estacionado los vendedores de la prensa diaria de la villa y algunos tipógrafos asociados. Sabiose que "El Noticiero" se había confeccionado por los hijos del propietario, que manejan las máquinas linotípicas, y los huelguistas querían impedir a todo trance la salida del periódico y su circulación.

En vista de la actitud de los huelguistas salió a conferenciar con ellos don Luis Echevarría.

Los vendedores le expusieron sus deseos de que no saliera a la calle el periódico, por que estaba acordado el paro general.

El señor Echevarría se resistió en un principio, alegrado que el periódico había sido compuesto por sus hijos. Insistieron los huelguistas y viendo don Luis Echevarría que el conflicto se agravaba y que los grupos estaban dispuestos a arrojarse sobre los paquetes que fueran al correo y sobre los vendedores, desistió de sus propósitos.

Una reunión Esta mañana a las doce se ha celebrado una reunión de obreros tipógrafos, a la que han concurrido los vendedores de los periódicos para tratar de la conducta que han de observar en días sucesivos.

Prensa de San Sebastián Los periódicos que han llegado de San Sebastián han sido arrebatados de manos de los vendedores, por traer todos ellos amplia información de la huelga sindicalista de la villa.

Los tranvías A primera hora no han circulado hoy los tranvías. Después, y en vista de las garantías ofrecidas por el Gobernador militar, se pusieron en circulación varios coches.

Tres, de la línea de Santiago a la Gran Vía; dos de la línea de Achuri a Fernández del Campo y uno de Achuri al Mercado del Euzanóche.

En previsión de lo que pudiera ocurrir se dieron órdenes para que en las plataformas de los tranvías fueran unas parejas de infantería.

Los tranvías han circulado sin novedad hasta el Arenal.

En el Arenal Al llegar el primer tranvía al Arenal, donde se encontraban estacionados los obreros declarados en huelga fué recibido con insultos y silbidos.

Algunos huelguistas comenzaron a arrojar piedras sobre el vehículo. La efervescencia era grande entre los huelguistas y precursora de ulteriores sucesos.

El asalto A las nueve y cuarto entró en el ensanche un tranvía de Santiago. Traía en las plataformas parejas del Ejército.

Los grupos de huelguistas insultaron a los conductores y cobradores llamándoles squirrels, traidores, canallas.

Al mismo tiempo cayó sobre el tranvía una lluvia de piedras. El coche siguió circulando entrando en el puente.

Un grupo de los más exaltados se dirigió al vehículo tomándolo por asalto. El conductor y el cobrador fueron lastimosamente apaleados resultando el primero lesionado.

Se llama Ocharan. Los huelguistas dueños del coche, quitaron el trole del cable.

La situación era crítica hasta para los soldados que prestaban servicio en las plataformas.

Estos, en vista del mal cariz que tomaba el conflicto se echaron los fusiles mousers a la cara, haciendo varios disparos.

Los tiros fueron a dar a una columna de los faroles del puente.

Al sonar los disparos los grupos se disolvieron quedando el tranvía en libertad y regresando después a la cochera.

En el Arenal seguían estacionados los huelguistas. Su número era considerable. En vista de esto se pidieron refuerzos, llegando poco después dos compañías de infantería.

También llegaron fuerzas de caballería ocupando el paseo, el campo del Volantín y las calles que afluyen al Arenal, militarmente.

De estas fuerzas se destacaron algunos parejas por el puente y por los muelles patrullando por dichos lugares.

El capitán general El capitán general de la región señor Aguilar se presentó momentos después en la Plaza de Arriaga, a caballo, y seguido de su escolta.

Dió orden de que se impidiera el tránsito por dicha vía. Se tomaron posiciones por las fuerzas del Ejército y quedó interrumpido el tránsito por el paseo del Arenal.

Otro incidente Ha ocurrido en la calle de Hurtado d'Amézaga. Otro tranvía circulaba por dicha vía y los grupos de obreros huelguistas quisieron asaltarle.

Arrojando antes piedras sobre el vehículo. En vista de que no podían conseguir su objeto, comenzaron a amontonar piedras y hierros en la caja de la vía para hacer descarrillar al tranvía.

Visito lo cual por el conductor dispuso retirarse a las cocheras.

Dos heridos Como consecuencia de los atropellos de que han sido objeto, los conductores de los tranvías que han circulado hoy por la villa, han resultado heridos Joaquín Blanco, que presenta una herida en la cabeza y Pedro Arroyave, que tiene lesiones en una mano.

Ambos fueron curados de primera intención en la Casa de Socorro y luego pasaron a su domicilio.

Los trenes de Portugalete Hoy no han circulado los trenes de Portugalete.

Los de las Arenas han llevado una compañía de infantería al mando de un oficial.

El primer tren de las Arenas fué apedreado. El director de la Compañía ha pedido fuerzar a las autoridades militares para garantizar la libre circulación de los trenes.

Esta tarde saldrá otro tren para las Arenas. Se distribuirán fuerzas por la línea y se tomarán los altos para que desde ellos no puedan los huelguistas apedrear los trenes.

¿Qué pasa en Sopuerta? Esta mañana han circulado graves rumores. Decíase que en Sopuerta se habían registrado sucesos gravísimos.

En Oñates ha sido apedreado un tren de Castro Urteal. También se decía que la Guardia civil había sido arrollada por los huelguistas.

Se han enviado refuerzos. En Algorta En las Arenas y en Algorta la situación es crítica. Los aristócratas que veranean en dichas playas recorren las calles en grupos de 7 y con escopetas al hombro.

Algunos van en bicicleta. El miedo que reina entre la colonia veraniega es cervical, apesar de haber una compañía de infantería para garantizar el orden.

El paro es general En la zona minera el paro es general. También es general el paro en la zona fabril.

En la fábrica de San Francisco, propiedad del señor Martínez Riva, en Sestao, no se trabaja desde ayer. En Baracaldo y Sestao reina apesar de esto tranquilidad completa.

Con Aguilar Han conferenciado con el Capitán general señor Aguilar una comisión de huelguistas y la federación de patronos.

Los primeros espusieron sus deseos de persistir en la huelga. El general Aguilar suplicó a los patronos que buscasen una fórmula que diera solución satisfactoria al conflicto obrero.

Los patronos manifestaron que no les era posible acceder a ello, porque ya habían dicho su última palabra en la cuestión.

Una protesta Protestaron los patronos de que no se proteja la libertad de trabajo, pues tienen gente que quiere trabajar y por la falta de garantías no se atreven a hacerlo.

Manifestaron también que por falta de garantías se habían tenido que retirar a las cocheras los tranvías que se habían puesto en circulación en tres vías.

Más fuerzas Han llegado a Bilbao dos escuadrones de caballería del regimiento Alfonso XIII y el regimiento infantería de la Constitución, procedentes de Vitoria y Pamplona respectivamente.

Los jergones y ropas de cama de la tropa han sido trasladados en carros de la administración militar a sus respectivos alojamientos.

Los carros pasaron al galope por las calles en previsión de que fueran agredidos por los huelguistas.

Seguirá la huelga Esa mañana celebró una reunión la comisión de huelga, acordando seguir en igual actitud.

Las subsistencias Apesar de lo que se temía, hoy no ha faltado pan en la villa. Ha escaseado en Algorta y las Arenas. En Bilbao se ha notado la falta de azucarillos, tomándose los refrescos con azucar de pilón.

El vermouth se toma con agua potable. Lluve A las tres de la tarde ha comenzado a llover. La lluvia despeja la atmósfera y las calles.

En breves momentos quedan desiertas las calles. Luego se animan de nuevo, cuando el temporal amaina.

En un café En el café de Fornos se encontraban a eso de las tres de la tarde media docena de consumidores tomando café. Un grupo de camareros se presentó en el establecimiento en actitud levantisca, para que desalojasen el local.

En vista de la algarabía de los camareros se cerró el café. 5:30 tarde.

La "Gaceta," Madrid.—Este periódico oficial publica un Real Decreto suspendiendo las garantías constitucionales en la provincia de Vizcaya temporalmente.

Lo que dice el Presidente Madrid.—Al salir del consejo ha manifestado el presidente a los periodistas que este ha sido muy breve.

Respecto a las huelgas planteadas en la Península no ha dicho que el gobierno no ha tenido intervención. Cuando el Rey fué a Inglaterra—añadió—ya sabía el Gobierno que se iba a declarar la huelga en Vizcaya, así como también lo sabía el capitán general de la región señor Aguilar, por eso no nos ha cogido de improviso.

Sabemos también que desde Bilbao se enviaron agitadores a León para que secundaran en aquella capital la huelga pero no se adhirió a ella.

Cuando estaba en camino a los periodistas el señor Canalejas que reinaba tranquilidad en Bilbao, recibió un despacho del gobernador civil de la invitada villa dándole cuenta de que a consecuencia de que los huelguistas quisieron parar un tranvía, la fuerza tuvo que hacer fuego, sin que afortunadamente hubiera desgracias personales.

Respecto a la huelga de Mieres dijo que ya habían entrado a trabajar algunos cientos de obreros y de la de Málaga que también han entrado a trabajar unos trescientos.

Y de Melilla dijo que el general Aldave le había mandado la relación de muertos y heridos en el combate de anteayer.

Extranjero (Por teléfono y telégrafo) 3:30 tarde.

Consejo de ministros Paris.—Mañana se reunirán los ministros en Consejo. El presidente del Consejo Mr. Caillaux ha conferenciado extensamente en el ministerio del Interior con Mr. Geopfray, embajador de Francia en España.

El presidente marcha mañana por la línea del Este para asistir a las grandes maniobras. Volverá a París en el mismo día.

Un accidente Reims.—El lugar teniente aviador Camerman que salió del aerodromo militar de esta para las maniobras del sexto cuerpo, con objeto de hacer un reconocimiento militar a bordo de un biplano, y llevando como pasajero a un zapador aterrizó entre Jumville y Laneville; al ir a subir el aparato se destruyó a causa de la rotura de las ruedas. Los aviadores resultaron ilesos.

Contra la carestía de la viveres Paris.—Ha causado en esta gran emoción las manifestaciones producidas en los mercados de Belleville. La campaña emprendida por la Unión de los Sindicatos contra la carestía de la vida va a manifestarse también contra las exigencias de los propietarios.

Por el sufragio universal La Haya.—El partido socialista tenía intención de hacer una demostración en favor del sufragio universal, en el momento en que la comitiva real se dirigiera a la apertura del Parlamento que se verificará el 19 del actual.

Las sociedades, uniones y federaciones llegadas de todos los puntos del país deben acudir a La Haya para recorrer la ciudad en manifestación en el instante en que la reina se dirija a la Cámara. Entonces se presentará al ministro de asuntos extranjeros una instancia pidiendo la implantación del sufragio universal.

El ministro de Asuntos Extranjeros Mr. Heemkerk ha notificado al consejo del partido socialista, que no puede recibir personalmente a ninguna comisión que pida la implantación del sufragio universal y menos con la amenaza de hacer una manifestación al presentarse la reina en la cámara.

Barca que zozobó Rusia.—Dan cuenta de Helsingfors de que en el gobierno de Saint Michel en el río Mankala, una barca que conducía

a trece pasajeros ha chocado con unos arrecifes. Se han ahogado dos personas entre ellas un conocido pintor de Berlín. Las demás se salvaron.

Continúa el sabotaje Paris.—En la línea del Norte entre las estaciones de Ecomen y Sarcelles se ha cometido un acto de sabotaje. Por medio de la dinamita han destruido dos postes telegráficos que soportaban 33 kilos. Los postes cayeron en un momento de la vía siendo retirados por los empleados de la compañía.

El Etna en erupción Roma.—Un despacho de cuenta de que una nueva boca del Etna se ha abierto cerca de Montenegro y de Monterosso-Soprano. Espesas columnas de humo salen del orator. La lava desciende en los bosques de Linguessis y de Castiglione.

Las acudidas continúan sin cesar. Una lluvia de cenizas cubre las calles de Catania. El Director del observatorio del Etna comunica que se han formado durante la noche nuevas bocas de erupción.

San Sebastián (Por teléfono y telégrafo) 4 tarde.

El veraneo El ministro de Instrucción pública Después de permanecer algunas horas en esta capital, ha salido para San Juan de Luz, el ministro de Instrucción pública don Amalio Gimeno.

El ministro antes de marchar estuvo en Palacio cumplimentando a la familia real.

Una novillada Hoy verdadera expectación por presenciar la novillada que se celebrará el domingo en esta plaza de toros.

En dicha fiesta taurina debutará el novillero Ibarrondo, que viene precedido de gran fama. Con este diestro alternará Lecumbarrri.

Huyendo de la huelga Hoy han llegado muchos ingenieros procedentes de la invitada villa los cuales vienen huyendo de la huelga general, allí existente.

Jugando en la playa Los infantiles han estado durante toda la mañana, jugando en la playa.

No salieron Las reinas no han salido de Palacio. En Miramar recibieron algunas visitas.

El tiempo Continúa muy bueno, y de una temperatura achicharrante.

ÚLTIMA HORA Combate en Melilla Tres horas de fuego.—El enemigo huye.—Las bajas.—4 muertos y 20 heridos. Madrid 13, 15:30.

Recibido a las 17:31. Dicen de Melilla que anoche a las nueve se reanudo el fuego contra los moros por las fuerzas que guarnecen Imazzen al mando del general Orozco.

Después de tres horas de fuego el enemigo abandonó sus posiciones huyendo. Las bajas que han tenido los moros son numerosas.

Nosotros hemos tenido 4 muertos y 20 heridos, entre éstos los capitanes Gimenez Ortoneda, de Ciudad Rodrigo y García Castas, de Tarifa, y los tenientes de policía indígena señor Ripollés y de Artillería señor Salgado.

Cotizaciones de hoy Madrid interior 4 por 100 al contado 83'90

Idem 4 por 100 fin de mes 00'00

Amortizable 5 por 100 100'85

Idem 4 por 100 94'30

Acciones Banco España 445'00

Idem Compañía Arrendataría de Tabacos 298'00

Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes 40'25

Idem, idem, ordinarias 00'00

Acciones Banco Español Rio de la Plata 488'00

Banco Centro de Méjico 000'00

Nortes 00'00

Cambio sobre Paris cheque 108'65

Idem sobre Londres cheque 27'38

Obligaciones Azucarera 00'00

Bibliografía "Alrededor del Mundo," publica esta semana, entre otros los siguientes artículos, en su mayoría profusamente ilustrados:

Alrededor del mundo.—Un libro grande.—Un bebedor de fuerza.—Una competencia médica.—Un auto de fe contra el opio.—Postales de todas partes.—Las mujeres mas ricas del mundo.—El calor central de la tierra.—La tripanosomiasis humana.—Trenes volcados por el viento.—Caprichos del arte (Las imagenes aladas).—Otro monstruo marino.—La fortuna por los lentos.—Los estudiantes de la catarata.—El tamiento abortivo de la catarata.—El comercio por correo.—Huevo salvavidas para aviadores.—Bailes para hacer llover.—Misterios del caballo.—Un niño campeón de ajedrez.—El centenario de Teófilo Gautier.—Los viajes del salmón.—Una millón diario de postales.—La finca eléctrica.

Además contiene los acostumbradas secciones de Averiguador universal, De utilidad y recreo.—Boletines y problemas, y un pliego encandorable de la interesante novela EL ENIGMA DE LOS MARES. 2,50 ptas. suscripción trimestre Administración, Caños, 4, Madrid.

Supurado Montanchuelos Vino de postre Garantizado puro según análisis. Recomendado especialmente para enfermos, débiles y convalescentes. San Antonio 87-ultramarinos.

El Director del Patronato debe conocer bien esas publicaciones y estimular en los jóvenes el deseo de leerlos y ahorrarse tiempo señalándose el capítulo donde encontrará la contestación al desatino que oyó en la calle ó el folleto que podrá prepararle para sostener la polémica trabada en su taller.

Pero la preocupación de todo patronato debe ser la formación del núcleo activo, de lo que yo llamo "núcleo fermentado". Eso puede hacerlo todo patronato, sea obrero ó agrario, de jóvenes comerciantes ó de jóvenes estudiantes y para eso no conozco procedimiento más eficaz, más al alcance de todos y más seguro que el *Círculo de Estudios*. SEVERINO AZNAR

## DE MILICIA

Destino El segundo teniente de la escala de reserva de la Guardia civil don Manuel Pinedo ha sido destinado a la comandancia de Alava.

Ascenso Ha sido ascendido a segundo teniente el alumno de la Academia de Artillería don Gabriel Echánove.

Felicidades a los señores de Echánove, por el ascenso del aventajado alumno.

## JOYAS Y ALHAJAS

y objetos de Iglesia, se liquidan con un 50 por 100 de rebaja. Horas de venta de 9 a 1 de la mañana y de 3 a 5 de la tarde. Estación 18-1, viuda de Molet.

## LA FIESTA DE ESTIBALIZ

Para el domingo Conforme hemos adelantado, el domingo próximo se celebrará la tradicional fiesta de Estibaliz y serán muchos los alaveses que concurrirán al histórico cerro a rendir pleitesía a la imagen que presidió en otros tiempos las Juntas generales.

El entusiasmo que reina para la romería del próximo domingo, solo es comparable con el que se advertía en años anteriores, pues es sabido que no hay fiesta que despierte en este país tanto entusiasmo como la que se celebra en Estibaliz.

Función religiosa Ya están ultimados todos los detalles de la solemne función religiosa que tendrá lugar en el santuario recientemente restaurado.

La misa la dirá el señor Cura párroco de Santa María. Habrá capilla de música y se estrenará este año otro armonium regalado por la señora doña Felicias Olave.

El que había se ha trasladado al Asilo de Nuestra Señora de las Nieves, por indicación de dicha señora. Predicará el notable orador sagrado don Nemesio Sáez.

Otros festejos Es indudable que el cerro de Estibaliz se verá muy animado durante todo el día.

Para distraer a los romeros habrá tamboril y otros festejos profanos. La Junta de restauración del santuario celebrará un banquete que será a escote en atención a la situación porque atraviesa.

Servicio de autos Hemos oído que la unión de coches y automóviles a Bilbao establecerá servicio de autos a Estibaliz en vista del excelente resultado que ha dado este servicio con motivo de la aviación.

Resuelto así el problema de las distancias es seguro que el domingo se trasladará todo Vitoria a Estibaliz a postearse ante la imagen venerada.

## LLAVE

Se encuentra en la imprenta de este periódico una llave encontrada hace días y que se entregará a su dueño. La llave tiene el número 444 y las iniciales D. V. L.

## Accidente del trabajo

Cogido por una sierra En los talleres de carpintería de don Gabino Pérez ha ocurrido una sensible desgracia.

Un obrero llamado Alvaro Fernández ha sido cogido por una sierra produciéndole heridas en el dedo pulgar de la mano derecha.

Fué conducido al Hospital civil de Santiago donde se le curó de primera intención.

## SOCIEDAD

Los que Para la Rioja ha salido en viajan el correo de las doce don Cándido González, siendo despedido en la estación por los sobrinos del señor Obispo.

Regresó de Bilbao nuestro querido amigo don Eduardo Lamuela. Ha ido a la Rioja por breves días don José Díaz.

Para el balneario de Liérganas ha salido en el correo de las doce el oficial de correos don José Bazán.

Después de breve estancia en Vitoria ha regresado a Madrid en el rápido don José Santander siendo despedido por don Valentín Sáez de Santa María.

Han ido a Briviesca en el correo de las doce don Ramón y don Luis Barreiro queridos amigos nuestros.

Para Miranda ha salido el ingeniero agrónomo de esta provincia don José Díaz de Mendivil.

Ha regresado a Barcelona el catedrático de Francés de aquel Instituto don Luis Gogorza.

De San Sebastián ha llegado en el correo de las doce don José Aldecoa, con su distinguida esposa é hijos.

Ha ido a Valladolid en el rápido de hoy doña María Laguna de Campomanes. Ha salido para San Sebastián en

el correo de las doce, don Valentín Lopez de Uralde con su esposa.

Ha salido para Burgos nuestro estimado amigo don Ernesto Cañed-Arquelles.

A Miranda ha ido en el correo de las doce don Fulgencio Fernandez.

Después de haber pasado una temporada en San Sebastián ha regresado hoy nuestro estimado amigo don Julián Lenalle, acompañado de su distinguida esposa y su bellísima hermana política Luisita Vinué.

Hotel Pallares Han llegado al Hotel Pallares don Gonzalo Ruiz, don Juan José Couret, don Miguel López Clavijo y familia, don Pablo Niues, don Juan Capdevilla, don José Puig Paris y familia.

Hotel Quintanilla Han llegado al Hotel Quintanilla don Juan Cruzeta, don Tomás Rodríguez, Mr. León Levy, don Ciríaco Arregui, don Adalberto Alonso, don Luis Bruñelas, M. Urbarri, don Fidel San Gil, señora de Lafuente y familia, Excelentísimo Sr. Duque de Santo Mauro y familia, don Roque Hernani, don Valeriano C. Ordoñez, don Francisco de P. Arrillaga y familia, don Alfredo Piquer y señora.

Los en Por noticias recibidas de feros San Sebastián, sabemos que están en franca convalecencia la distinguida señora é hija menor de nuestro respetable amigo señor Castro Matos, Fiscal de la Audiencia de Girona, que con toda su familia se halla veraneando en la capital de Guipúzcoa.

Mucho celebramos el alivio de sus pacientes.

## Bolsa del trabajo

del Centro de Obreros Católicos de Vitoria Se ofrece un joven de 15 años con conocimientos de francés para comercio ú oficina.

Se desea un obrero mecánico para una fábrica.

Informes y antecedentes, de ocho a nueve de la noche, Sur 5, bajo.

## Espéctáculos

Parisiense Hoy miércoles segunda representación del aplaudido *Bastonetti*.

A las 7 y media, 9 y media y 10 y media. Mañana jueves gran debut *Julia Marina*.

## INFORMACIONES

Para mañana Mañana concurrirá na comisión del Ayuntamiento en la Iglesia de San Vicente a la solemne función religiosa de la exaltación de la Cruz.

Predicará don Francisco Tabar. Sin sesión Por falta de número no se ha celebrado hoy la sesión Municipal.

Tendrá lugar el viernes próximo.

## NOTICIAS

Registro civil En el día de hoy se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: 0 varones y 0 hembras. Defunciones: Blas Eguía, 5 años, Cochería 59-2.

Aguas azoadas Urberuaga de Ubilla Marquina (Vizcaya)—Aguas azoadas.—Especialidad para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pidanse Memoria y guías. Se remiten gratis.

La Compañía de Madoras.-Bilbao Oficinas y fábrica: Muelle de Churrucua Despacho local: Calle Buenos Aires nº 1

Vino ONB La falta de apetito, enflaquecimiento injustificado y la debilidad general, se curan con el vino ONA.

Cárcel En nuestra prisión celular existían ayer 41 varones y 13 hembras. Total 54. Altas 1. Bajas 0.

Los arbitrios Lo recaudado en concepto de arbitrios el día 10 del actual, es lo siguiente: Alhóndiga 1377 62 pesetas; Matadero 527'95

Fielatos 309'67; Oficina de arbitrios y otras dependencias 28'03. Total 2.211'84.

En dicho día se sacrificaron en el matadero las siguientes reses: 11 bueyes, 6 terneros, 15 carneros, 1 oveja y 0 cerdos.

</

AUTOMÓVIL



Sólido y de duración

Fabricado de acero-vanadio, que es el acero más resistente, el más caro, el que menos se desgasta por la fricción, el que soporta los choques y las trepidaciones sin cristalizar.

Ligero y económico

El chasis Ford sólo pesa 500 kilogramos, y no se ha sacrificado un solo gramo que comprometa su solidez, pero no lleva peso que consume la mitad de gasolina, la cuarta parte de aceite y la octava a décima parte de gomas.

Económicos para viajar

Más que en ferro-carril aún en 3.ª clase. Podemos y queremos probarlo a quien lo desee.

Económicos para uso de ciudad

Pesetas 500 al año para un recorrido medio de 10 kilómetros diarios.

Bueno para malos caminos y cuestas

Cuanto más pesa un móvil mejor camino necesita; el ferro-carril exige rails perfectamente lisos y finos. El Ford, que es el auto más ligero, va sobre caminos con baches, piedras, barro ó polvo. Siempre llega a su destino y vuelve. Lleva motor de 20 HP y, dando su poco peso, sube todas las cuestas, hasta de 50 %.

Necesario para veranear

Sirve de agradable y económica distracción a toda la familia, y el cabeza de la misma puede acudir a su oficina, fábrica ó asuntos profesionales en sitios distantes 40, 50 ó más kilómetros, empleando en el viaje poco tiempo y dinero y a la hora que le convenga, de día ó de noche.

Baratos de compra

Por fabricarse un único tipo de chasis y repetirse en cantidad enorme, empleando procedimientos de fabricación ultramodernos, mecánico-automáticos y de estampación.

Torpedo, 2 asientos... Ptas. 5.950  
Doble función, 5 asientos... 8.200  
Landaulet, 6 asientos... 8.100

Facilidad de recomposición

Todas las piezas del automóvil Ford son intercambiables sin previo ajuste; las hay siempre en existencias y, además, resultan muy económicas.

Referencias

Pídanse Catálogos é impresos, mejor informarse de los poseedores de Ford, y mucho mejor examinarlos y probarlos gratuitamente en paseo, viaje, cuestas etc., etc. Hay siempre modelos a su disposición para ensayo.

AGENCIA GENERAL DE LA Ford Motor Company

GARAGE "AUTO-CENTRAL".  
Grabador Esteve, S. G. — Valencia

Se vende

A prueba un perro de caza ponte, de los llamados de tres cejas.  
Informar en esta Administración.

Créditos de Ultramar

Se llama la atención a los individuos que sirvieron en el ejército de Ultramar ó sus herederos, para que se apresuren a solicitar los pluses de campaña que tienen derecho; advirtiendo, que pueden percibirlos, aunque hubiesen cobrado los alcances ó las cinco pesetas mensuales.

Se encarga de gestionar estos expedientes, el Procurador de los Tribunales don Regino Mendoza, que habita calle de la Florida, 32 pral, Vitoria.

TAUIGRAFIA

Francisco Gatell  
Taqüigrafo por oposición de la Red Telefónica Interurbana.  
Se compromete a enseñar el mejor sistema y más preciso para la traducción en tres ó cuatro meses á lo sumo. Esta asignatura poseyendo medianamente el idioma castellano constituye por sí sola un medio de vivir. Sur 34 1.ª derecha

De Vitoria á Bilbao y viceversa

La Unión de coches y automóviles Automóviles  
Salidas de Vitoria á las 7:30 y 8:30  
Salidas de Bilbao á las 8 m. y 4 t.  
Coche por Durango  
Salida de Vitoria á las 15.  
Salida de Durango á las 16:15.  
PRECIOS  
A Bilbao 6 pesetas.  
A Ceánuri 5 pesetas.  
A Durango 4:50 pesetas.  
Administración y despacho de billete calle Los Fueros número 7.

Al público

Doña Josefa Salaverri, hermana del conocido y acreditado ortopédico de Bilbao, don Fermín, con quien ha practicado se encarga de la construcción de toda clase de bragueros para contener la hernia, participa al público que en la calle de San Antonio 11 3.ª, izquierda; encontrarán el aparato que desean, el bragero guante tan cómodo, sistema Salaverri lo tenemos aquí. También se construyen elegantes y cómodas fajas ventrales. Se encarga también de toda clase de arrollos en los que se le confie

LIBROS MAYOR Y DIARIO

Se venden por mitad de su valor en VALDO ALAYO

PIANOS

Chassaigne freres y otras marcas  
VENTA Y ALQUILER CASA GARCIA  
Florida 88, duplicado

Vicente Pérez ULTRAMARINOS FORTAS 12

Trabajo Nocturno

Dos horas 5 pesetas  
Señoras y caballeros: se pueden ocupar en la elaboración de un maravilloso invento alemán, de fácil ejecución. Se practica en casa de día y de noche valiéndose de luz artificial (eléctrica, gas, petróleo ó con la de una cerilla misma). Facilitamos trabajo que adquiere esta casa para una propaganda religiosa mundial y remitimos á todo rincón de España instrucciones y muestras gratis, solicitando en una simple cartulina postal á nombre del director de la "Unión Romana Universal".  
Madrid. 19 0

Importante

Se desea persona activa, con buenas referencias y que disponga de algún capital, para concederle la venta exclusiva en esta provincia, Burgos y Rioja, de una importante casa de máquinas de escribir de las mejores marcas. Dirijirse por carta á las iniciales P. G. cuarto n.º 22, Hotel Pallares.

Banco de Vitoria

CAPITAL 3.000.000 DE PSETAS  
Principales operaciones  
Aperturas de cuentas corrientes á la vista y a plazo abonando interés.  
Imposiciones á tres meses desde 1.300 pesetas en adelante, que devengarán al 3 por 100 anual.  
Compra de billetes y cupones extranjeros, así como toda clase de moneda de oro abonando cambios ventajosos.  
Compra y venta de valores del Estado (industriales y locales)  
Órdenes de Bolsa para Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres etc.  
Negociación de fianzas, libras y marcos á las mejores condiciones.  
Descontos, giros y negociaciones de Letras.  
Préstamos sobre títulos españoles, extranjeros, locales é industriales y créditos en cuenta corriente.  
Custodia de toda clase de títulos españoles y extranjeros sin retribución alguna.

Banco de Vitoria

CAJA DE AHORROS  
En las oficinas de este establecimiento está abierta al público una Caja de Ahorros, en la que se admiten imposiciones de una á diez mil pesetas que devengarán el interés de tres por ciento anual.  
Este servicio se prestará todos los días laborables á las horas de despacho y los sábados de 10 á 11 de la mañana.

Perro de caza

Se vende un Setter-Gordón caza bien es y muy noble dirijirse á Andrés Zornoza (Practicante) Alsasua (Navarra) 8-3

AUTOMOVILES

de las mejores marcas, nuevos y de ocasión. Alquiler para viajes y paseos Garage mecánico, movido por electricidad. Pneumáticos MICHELIN y CONTINENTAL. Aceites y Gasolinas. Bicicletas, Motas y Tricars.  
VERDADERA OCASION  
Bicicletas inglesas nuevas con rueda libre, freno contrapedal y delantero, guarda-barras y accesorios, por el mínimo precio de pesetas 200.  
No hacer compras, sin antes ver los diversos modelos, en nuestra Sucursal Estación 22  
Garage y Taller, Ortiz de Zárate 30  
Enrique Larramendi y Compañía

ZOTAL

(REGISTRADO)  
DE BURGOYNE (Londres)  
Es el mejor desinfectante é insecticida para habitaciones, cuarteles, bodas, etc. etc.  
Cura las enfermedades del Ganado y de los Arboles.  
El ZOTAL es indispensable á Ganaderos, Agricultores y Veterinarios.  
Pídanse en Droguerías y Farmacias el legítimo ZOTAL inglés en latas rectangulares al precio de  
PESETAS 2:50 KILO  
Depósito: José Tejera: Camas SEVILLA  
Representante en ALAVA: D. Bernabé Gómez Ojedo, VITORIA.

Sardinas sin espina

CRUZ ROJA  
de la Casa Brier y Compañía.—Probadas es preferidas  
Se venden en las principales tiendas de comestibles.

Subasta

El 21 del actual á las 11 de la mañana se venderán en pública y extrajudicial subasta, en la Oficina del Agente de Negocios que suscribe, calle de Francia número 15, dos herencias de primera clase, de 52 y 41 áreas, respectivamente, en jurisdicción de Vitoria y como á 300 metros de las casas de Arana, en dirección á Betoño.  
El pliego de condiciones y título de pertenencia, se hallan en dicha oficina.—Pedro Landa. 13, 16, 18 y 20.

Se traspasa

un local para oficinas en planta baja con separaciones por cristalerías, estantes, armarios, instalación de luz eléctrica etc., situado en una de las calles más concurridas de esta capital.  
Informarán en esta Admón. l. m. v

Sillería de damasco, se vende una por 110 pesetas. Informar en esta Administración

BARAJUAN Practicante-Callista

ERBINA HERMANOS  
Sucesores de Zubeldia  
ESTACION 12  
Esquina á la calle del General Alava  
Gran surtido en aparatos para luz eléctrica, últimos modelos y precios baratísimos.  
BOMBILLAS clase extra 50 centimos ídem de filamento metálico desde 2 pesetas.  
Por partidas grandes descuentos

BANOS DE CUCHO

sus aguas curan toda clase de úlceras; enfermedades de la piel y de los huesos.—  
Temporada de 1.º de Julio á 15 de Septiembre 20 4



LA CATALANA Sociedad Española de Seguros contra Incendios á prima fija Fundada en 1865

Acordada su inscripción en el Registro de empresas autorizadas por R. O. de Ministerio de Fomento de fecha 8 de Julio de 1909  
GARANTIAS

Table with 3 columns: Description, Pesetas, Cls. (Capital Social, Reservas, etc.)

LA JOHANNAGNE 56 metros de largo-10.010 toneladas de desplazamiento y 2.900 caballos de fuerza.

LA NAVARRA 148 metros de largo-8.883 toneladas de desplazamiento y 7.900 caballos de fuerza.

Salidas todos los meses, de Santander el 22 y de Coruña el 28.  
Servicio á la Martinica, Trinidad, Venezuela, Colombia, Centro América y Pacifico por los nuevos y magníficos vapores de dos hélices.  
GUADALUPE Y PERU  
187 metros de largo, 9550 toneladas de desplazamiento y 76.000 caballos de fuerza  
Salidas todos los meses, de Santander el día 27.  
SANTANDER, SRES. VIAL HUIJOS, Muelle 32-Madrid, don Francisco Betusain Zurbe no 10 y Compañía Internacional de Seguros, Puerto de la Republica-Coruña  
don Nicandro Fariña Barcelona, Sres. S. Talavera 6 Hijos, Pasaje del Comercio-Bilbao  
Sres. Alfredo Hernandez y Cia, 2, Campa de Albia-Valencia, m. y v.  
Para informes de pasaje de 1.º y 2.º y entropente, dirijirse en VITORIA á DON VICENTE LARRAMENDI.—Estación 7.

FABRICA DE FIDEOS LA BILBAINA HIJOS DE AMURIZA Y COMP.ª

Apriado núm. 216-BILBAO  
NUEVO ESTANTE A PEDAL  
CON  
FRICCIONES de BOLAS de ACERO  
LA MEJORA MAS UTIL QUE PODIA DESIARSE.

SINGER advertisement with image of a sewing machine and text: NO CABEN YA EN LAS MÁQUINAS PARA COSER SINGER MÁS PERFECCIONES NI MECANISMO MAS EXCELENTE. Máxima ligereza. Máxima duración. Mínimo esfuerzo en el trabajo. Establecimiento en Vitoria, Estación 20

Cursos Populares San Prudencio, 6, 3.º

DIVISION DE LAS CLASES  
PARA LAS SEÑORAS — Los lunes, miércoles y viernes:  
De seis á siete: Curso preparatorio. (Francés)  
De siete á ocho: Curso superior. (Francés)  
De ocho á nueve: Primer curso. (Francés)  
PARA LOS ADULTOS.— Los martes, jueves y sábados.  
De siete á ocho. Primer curso. (Francés)  
De ocho á nueve: Segundo curso. (Francés)  
La matrícula para la enseñanza de este idioma se puede hacer en la casa de los profesores desde ahora al precio de QUINCE PESETAS por nueve meses.  
Los cursos comenzarán el 1.º de Octubre.  
Ludovic y Hélène Plessis, profesores 30. S.

BOLSAS para señora M. ULLIVARRI Plaza Nueva 18  
Se admiten máquinas usadas á cambio abonando buenos precios. Taller especial para la reparación de toda clase de máquinas de coser, escribir, registradoras, Gramófonos y trabajos concernientes á mecánica fina.  
Relojería de Hilario Garcia ESTACION 23 VITORIA

EL IDEAL DE LA HIGIENE EN EL CUERPO. POLVOS ANTISEPTICOS CALBER  
USADOS EN EL EXTRANJERO CON EXITO SIEMPRE CRECIENTE. DESTRUYE EL USO ANTI-HIGIENICO DE LAS FIEBRAS, POLVOS DE ARROZ, ALMIDON LICOPODIO QUE ADEMAS DE VENDERSE ADULTERADOS Y CONTAMINADOS POR EL AIRE EN EL COMERCIO, POR SER VEGETALES, FORMAN PLACAS Y FERMENTAN EN EL CUTIS, EVITANDO DE ESTE MODO EL FUNCIONAMIENTO DE LOS POROS. ADEMAS SE NECESITA DE LA PERNICIOSA BORLA O ALGODON PARA SU EMPLEO.  
LOS POLVOS ANTISEPTICOS CALBER  
NO CONTENIENDO NINGUN PRINCIPIO VEGETAL SE AJUSTAN A LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LOS MAS EMINENTES DOCTORES EN MATERIA DE HIGIENE, Y CONSTITUYEN LA UNICA PREPARACION IDEAL DE POLVO DE TOILETE ANTISEPTICO, QUE NO SE PUEDE COMPARAR CON NINGUNA OTRA. INSUSTITIBLE EN LOS ESCOCIDOS DE LOS NIÑOS ESPECIALMENTE, IRRITACIONES DEL CUTIS, GENERAL DEL CUERPO. SU COMODIDAD EN EL ENVASE ESPECIAL, QUE ESTA REGISTRADO CONFORME A LA LEY, EVITA EL USO ANTI-HIGIENICO DE LA BORLA O ALGODON. RECHAZADOS YA POR LA CIENCIA MEDICA. EVITA EL ARDOR DE LA NAVAJA, DESPUES DE AFEITARSE. PRESERVA DE ENFERMEDADES CUTANEA. DESPUES DEL BAÑO EXTENSIÓN EN EL CUERPO, PRODUCE UN BIENESTAR INEFABLE, Y EVITA EL MAL OLOR DEL SUDOR EN LOS PIES Y SOBACOS.  
Todas las familias que cuidan de la higiene, especialmente en los niños deben usar a diario después de lavarse, esta sana preparación ideal y única. Las personas que compren una vez lo adoptarán ya para toda la vida

Rechazad groseras imitaciones perjudiciales á la salud!!  
Depósito general en España D. Francisco Loyarte, San Sebastián  
Unico depositario en Vitoria: Droguería de D. Eustaquio Buesa, Estación 2, y en las principales droguerías, perfumeries y farmacias.

Magnífica posesión agrícola  
Por la mitad de su valor se vende una finca cto redondo de unas 3.000 fanegas de tierra, con buena carretera hasta la casa y á 36 kilómetros de la Puerta del Sol. Sitio de altura pintoresco y sano con aguas límpidas muy potables. Grandiosa casa-habitación con todas las dependencias de granja agrícola. Capilla pública y jardín. Extensas plantaciones de viñedo y olivos. Unas 1.500 fanegas de monte alto y bajo con pastos y caza. 8.000 metros de tela metálica que separan el monte de las tierras de labor y evita los perjuicios de la caza. Unas 1.000 fanegas de tierras para cereales. Inagotables canchales de piedra caliza, por su cantidad, las más próximas á Madrid, con dos hornos para hacer cal; yeso abundante. Un manantial de aguas que surte todas las dependencias de la casa, otro de aguas asonantes por explotar ya alumbradas, y en lo más alto de la finca el comienzo para otro alumbramiento señalados con los últimos aparatos de la investigación. El salto de Bolargue pasa la línea eléctrica y teléfono por un punto de la finca.  
La persona que deseara resadamente proporcionar la venta de esta finca es un señor sacerdote prestigioso de Madrid el cual, conseguida la correspondiente autorización, no tenía inconveniente en ponerse al frente de esta finca durante el tiempo que fuese necesario para convertirla en la más útil y pintoresca de los alrededores de Madrid.  
Para más detalles, precio, condiciones nota de productos, gastos y utilidades, dirijanse á esta redacción del HERALDO ALAVÉS.

Escuelas de Ingenieros Civiles y Academias Militares  
Preparación completa para las mismas á cargo de los señores  
Don Enrique Cañedo-Arquelles } Capitanes de Artillería  
Don Ricardo Nardiz }  
Don Vicente Abreu } Capitán de Caballería  
Don Pablo Gevenois } Ingeniero de Montes  
Don Ernesto Cañedo-Arquelles }  
Informes y reglamentos, San Antonio 24, VITORIA  
De 3 y media á 5 de la tarde.

CHOCOLATE DE LA TRAPA  
FABRICADO POR Los Religiosos Cistercienses VULGO TRAPENSES  
DE SAN ISIDRO EN VENTA DE BAÑOS  
1.ª marca: Chocolate de la Trapa. 400 gramos. 14 18 y 24. 1,25, 1,50, 1,75, 2 y 2,50  
2.ª marca: Chocolate de familia... 460 — 14 y 18 1,50, 1,75, 2 y 2,50  
3.ª marca: Chocolate económico... 350 — 18 1 y 1,25  
Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajas de merienda 2 pesetas, con 34 raciones. Descontos desde 50 paquetes. Portes abonados, desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima. Se fabrica con cacao, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tiradas de energía desde 50 paquetes. Al estilo. Principales ultrarinos.

"ZURICH,"  
Compañía General de Seguros contra los Accidentes y la Responsabilidad Civil Fundada en 1872  
Domiciliada en Zurich (Suiza) y autorizada por R. O. de 27 de Mayo de 1901. Habiendo constituido el depósito y cumplido los requisitos que establecen las Leyes de Seguros.  
Capital. Francos 10.000.000  
Reservas del año 1907. " 4.018.383  
Indemnizaciones pagadas hasta dicho año, mas de 144.000.000  
Operaciones de esta Compañía  
Seguros colectivos contra los accidentes del trabajo.—Seguros individuales contra toda clase de accidentes.—Seguros de viajes por mar y por tierra.—Seguros con prima única y validaderos por toda la vida, contra los accidentes de los Viajes.—Seguros de la responsabilidad civil por daños causados á terceros con coches, carros y automóviles.  
Agente para la provincia de Alava  
Domingo Miquel. General Loma 8, 3.º. Vitoria

# Depurativo Arellano

Jarabe Pectoral Arellano Remedio de seguros resultados en la curación de las enfermedades de las vías respiratorias.

**MENTOLINA.** Remedio para calmar el dolor de muelas.

**POMADA CONTRA LAS GRIETAS DE LOS PECHOS.** Infalible remedio para curar en poco tiempo las grietas del pezón é inofensivo para la criatura.

Véndese en la Farmacia del Sucesor de Arellano **San Francisco 2**

# COMPANIA COLONIAL

CASA FUNDADA EN 1845

# CHOCOLATES

CAFÉS MOLIDOS Y EN GRANO  
TÉIS, TAPIOCAS

Indisputable superioridad en

J. Izarra y Retana

PROCURADOR

Corredor de Comercio

Cuesta del Teatro 1--VITORIA  
DESPACHO: Calle de Monsenor Cadena  
y B'na 6, bajo.

**L' UNION**  
Compañía Francesa de Seguros Contra Incendios  
FUNDADA EN 1828

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1908

Capital social	Francos 10.000.000
Reservas según balance de 1908	16.000.000
Primas á recibir	110.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1908. Francos 137.421.460

Primas cobradas durante el año de 1908. Francos 29.317.109'23

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1908. Francos 25.828.162.281'99

Dividendos pagados desde el origen de la Compañía: 583 millones de Francos

Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeagozo

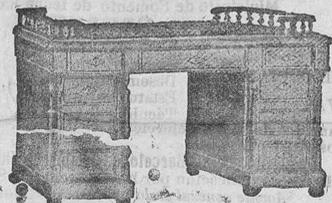
Subdirector en Vizcaya y Alava: Don Ramiro de Orbeagozo

Dirigirse en Vitoria á don Serafin de Larrea, Fueros 11-2°

# AZPIAZU H. NOS

Muebles de lujo y económicos

Arca 1, 3 y 5 y San Prudencio 2  
VITORIA



Núm. 321. **Vaso** sólida construcción 10 pesetas  
para cocina, 4 pesetas  
El mismo con puertas y 11 pesetas  
cajón 2  
El mismo con puertas y 2 pesetas  
cajones 32

Núm. 145. **Mesa ministro:** chapeado rogal onca-  
nal; dimensiones aproximadas 140x70 y 118  
por 58 centímetros 69 y 65 pesetas

Núm. 143. La misma sin columnas y puertas  
en vez de cajones 62 pesetas

## LA UNION Y EL PENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de PESETAS efectivas  
COMPLETAMENTE DESEMBOZADO

Agencias en todas las provincias de España, Fran-  
cia y Portugal

47 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida—Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Piaxa del General Lema 8-2°

Para seguir en buena salud:

**Purificada**  
**Regenerada**  
**Fortificada**

VUESTRA SANGRE  
con el

**DEPURATIVO RICHELET**

Todos los que son cuidadosos de su Salud, aunque no padeciendo ninguna enfermedad, deben de tomar dos ó tres veces por año, el tratamiento del Depurativo Richelet.

Este precepto no se debe nunca poner en olvido.

Señor L. RICHELET, 13, rue Gambetta, SEDAN (Francia)  
Puntos de ventas don Ricardo Buesa, droguería, calle del Prado número 2.—Don Gabriel Buesa D. guerra, calle de la Estación núm. 12.—En Logroño: Viuda de Pablo Gomez é hijos, San Blas 19.

## LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Asociación Múta Nacional de Ahorro para pensiones  
Teléfono 1.654—MADRID: Echegaray 20.—Apartado 366

Inscrita por el Estado en el Registro oficial creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908

Desde la fundación el capital está en títulos del 4 por 100 interior y se convierten en inscripciones nominativas intransferibles, cuyos intereses se prorratean á los 20 años en tre los pensionistas.—Estas conversiones las realiza directamente el BANCO DE ESPAÑA que es nuestro depositario, y se publican por el Ministerio de Hacienda en la Gaceta de Madrid.

Empezó á funcionar en Julio de 1904, con 4 asociados y 28 pesetas.

Tiene en 1.º Agosto de 1911: Última inscripción 114.743. Cuotas en vigor: 208.946. Capital 12.578.000 pts.

No hay capital de fundación ni derechos reservados á nadie.

Todos son todo dentro de los Estatutos, gastos administrativos.

Se publica un Boletín mensual detallando la marcha y gestión social.

Ninguna otra combinación ofrece ventajas ni garantías superiores á las de esta Asociación chatuluziana.

(Anuncio autorizado por la Excm. Comisaría de Seguros)

Para más detalles 6 folletos explicativos del sistema, dirigirse en esta localidad al Representante efectivo de la Sección,

**Estación 24-3.º derecha**

**ANTIASMÁTICO PODEROSO**  
REMEDIO EFICAZ CONTRA LOS CATARROS BRONQUIALES  
**Jarabe-Medina de Quebracho**

Médicos distinguidos y los principales periódicos profesionales de Madrid: El Siglo Médico, la Revista de Medicina y Cirugía Prácticas, El Genio Médico, El Diario Médico-Farmacéutico, El Jurado Médico-Farmacéutico, la Revista de Ciencias Médicas, de Barcelona, y la Revista Médico-Farmacéutica, de Aragón, recomiendan, en largos y encomiásticos artículos, el Jarabe-Medina de Quebracho como el último remedio de la Medicina moderna para combatir el Asma, á Disnea y los Catarras crónicos, haciendo cesar la fatiga y produciendo una suave excreción.

**PRECIO: 5 pesetas frasco**

Esta preparación de Quebracho es la primera dada á conocer en España y la única recomendada por la Praxia Médica.

Depósito central: Farmacia de Medina, Serrano, 58, Madrid, y al por menor, en las principales farmacias de España y América.

## La Equitativa

Fábrica de Muebles

Ortiz de Zárate 1

Se construyen y garantizan toda clase de muebles á precios sin competencia, empleando los mejores materiales y con personal á propósito para dejar satisfecho al más exigente.

100.000 aguas pa a GRAVOFONO, en paquetes y caja á precios increíbles.

Compañía Francesa del Gramófono

Gran colección de Discos

FONOTIPIA Discos Barrientos—Anselmi—Stracciari.

PRECIOS REDUCIDÍSIMOS

PIANOS Representant ex luvivo de los afamado Brüz y Cussó y K. Wanchler (Aleman)

Inmenso surtido en todo género de música

P. Nueva 32-CASA PEREZ-P. Nueva 32

## GLOSOPEDA

Los ganadores y los labradores, dado el extraordinario poder difusivo de la glosopeda y los perjuicios que ocasiona aun en su forma benigna, por incapacidad para el trabajo á los animales atacados, deben emplear el ANTIGLOSOPEDICO

ARÁMBURU, Farmacéutico

que cura radicalmente las plagas, sobreviniendo la cicatrización y pone á los animales en disposición de ser utilizados para las labores del campo, á los dos días de comenzado el tratamiento.

ESTACIONES VITORIA

## Alerta todo el mundo!!!

Polve regenerador para hacer poner huevos las aves

(GALLINAS, PATOS, ANADES, ETC.)

113.000, tres milll huevos al año con 10 gallinas

Escumbriente maravilloso, resultados sorprendentes.

Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aun en lo más crudo del invierno.

Numerosos testimonios.—Gente insignificante.

Dirigirse á sus señores (primero en España) Donato Araujo Droguería General Estación 11-Vitoria.

NOTAS 1.º Existen productos extranjeros similares que pueden desearse desear, siendo el que presento, completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.

2.º Pídase prospecto y se remitirá gratis.

3.º De venta: Casa del autor y droguería de Diaz y Saez de Ibarra, Vitoria.—En Izarra don Jorge Arberas.—En Murguía don Luciano Martínez, tienda.

## PLATA MENESES

Variado surtido para iglesias y oratorios

ESTATUAS, RELIGIOSAS DE TODAS CLASES

VASOS y cubiertos de reglamento para colegiales

## Servicios de la Compañía Transatlántica

Vapores Correos Españoles

Salida de Nueva York, Cuba y Méjico.—El día 25 de Septiembre saldrá de Barcelona el 28 de Málaga y el 30 de Gádiz el vapor Antonio Lopez—Capitán don M. Antich directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Yucaneta-Colombia.—El día 10 de Septiembre saldrá de Barcelona el 13 de Málaga y el 15 de Gádiz el vapor M. Calvo—Capitán D. J. Bonet, directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico para cuyos puertos admite con trasbordo en Curacao y con comodidad directos. También carga para Maracaibo y Coro Cabello.

Línea de Filipinas.—El día 13 de Septiembre saldrá de Barcelona habiendo hecho las escalas intermedias el vapor G. de Bizaguirre—Capitán D. J. Perez Soria directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore Ho Ho y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de las costas oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires.—El día 8 de Septiembre saldrá de Barcelona el 5 de Málaga y el 7 de Gádiz el vapor P. de Sarriestegui—Capitán don J. Castellá directamente para Lima y Urus de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias, Fernando Pó.—El día 3 de Septiembre saldrá de Barcelona el vapor M. P. VILLAVEDE—Capitán don R. Fano, con escalas en Valencia y Alicante el 7 de Gádiz directamente para Tangor, Casablanca, Mizagía, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Península Ibérica en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expedian pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas para el servicio de determinados artículos de acuerdo con las vigentes disposiciones de los Gobiernos de las Naciones Marítimas.

Servicios especiales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los buques que le son entregados y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, desean hacer los exportadores.

Viajes extraordinarios para Habana

El día 9 de Octubre saldrá de Bilbao, el 10 de Santander, el 11 de Gijón y el 12 de Coruña el vapor BELLA MARIA CRISTINA y en los mismos días de Noviembre saldrá el vapor ALFONSO XIII admitiendo carga y pasajeros solamente para Habana.

Pasajes de cámara desde 625 pesetas y de emigrantes á 225 pesetas más los impuestos y gastos de desembarque.

Línea de Cuba y Méjico.—El día 17 de Septiembre saldrá de Bilbao, el 20 de Santander el 21 de Coruña el vapor ALFONSO XIII—Capitán don Luis Sopena directamente para Habana, Veracruz y Tampico, admite pasaje y carga para Oaxaca y Progreso con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Yucaneta-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para mercancías de lujo.

## Wala Real Inglesa

De Bilbao el 1 de Octubre para Montevideo y Buenos Aires el vapor ZORRAZO

Precio del pasaje en 3.ª pasetas 235. Salidas semanales de Vigo para Brasil, Uruguay, y República Argentina por vapores de gran porte, lujo y marcha.

Compañía General Transatlántica Francesa

El 22 Septiembre de Santander España para Habana y Veracruz.

El 27 de SEPTIEMBRE para los puertos de Venezuela, la Guayra y escaías y puertos del Pacífico, etc.

Servicios semanales directos á New York, en seis días de travesía y en combinación con los ferrocarriles americanos para San Francisco de California, Boise, City, Elko, Nevada, Oregon, etc.

Servicios comerciales rápidos con comodidad directa desde Bilbao para New York, Puerto Rico, Gibraltar, Tanger, Argelia, Truce, etc.

Para informes de precios de pasaje, fletes, etc., dirigirse al consignatario autorizado y único representante de dichas compañías en Bilbao

Carles de BARRAZA, Estación 4

IMPORTANTE.—Los jóvenes que no hayan cumplido 21 años, pueden embarcar en 1.ª y 2.ª sin ningún inconveniente.

Y para informes sobre pasajes de 1.ª clase á su representante

**DON VICENTE LARRAURI—Estación 2 VITORIA**

## Servicio Internacional de VAPORES

de las Compañías Lloyd Royal Hollandais—Mensajerías Marítimas—Pacific Steam Navegación Company—Luid American Line—White Star Line y Transatlántica Francesa

SERVICIO DIRECTO á Montevideo y Buenos Aires, combinado por las vías más rápidas y económicas—CINCO SALIDAS

SEMANALES de magníficos vapores provistos de Aseos, luz eléctrica, Telégrafo sin hilos y toda clase de comodidades á disposición de los señores pasajeros.

Salidas de vapores PARA TODOS LOS PUNTOS DEL MUNDO, combinando con los billetes de pasaje, los de los ferrocarriles americanos.

Para más informes, precios y BILLETES dirigirse á

**JOSE MARIA CASTERES EN HENDAYA (FRANCIA)**

Fonda en Tolosa (Guzpuzcoa) Solana número 7

Para informes y precios de pasajes de Cámara

**EN VITORIA: CEFERINO POLO**

(Correría número 11 y Plaza de Abastos (puesto número 12)

## POLVOS NÖEL

Recomendado por eminencias médicas y profesoras en partos.

Sin rival para curar la escocadura de los niños.

Suavizador del cutis

Indispensable para curar las irritaciones de la piel producidas por los calores del verano.

Evita el sudor de los pies y sobacos.

Estuches higiénicos á 60, 35 y 20 céntimos

DEPOSITARIO  
Donato Araujo—Estación 11